

SÉNAT DE BELGIQUE

RÉUNION DU 7 AVRIL 1936.

Rapport de la Commission de l'Intérieur chargée d'examiner le Projet de Loi concernant la formation de la liste des électeurs pour les Conseils provinciaux.

(Voir les n^{os} 83,135,197 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 6 avril 1936.)

Présents : MM. VINCK, président ; CATTEAU, CLAESSENS (Edouard), COENEN, le baron DE KERCHOVE D'EXAERDE, le chevalier Dessain, GILLON, GOFFIN, HOUBEN, LIGY, LONGVILLE, MISSON et le baron DELVAUX DE FENFFE, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Sous la date du 6 avril, la Chambre a voté un projet de loi concernant la formation de la liste des électeurs pour les Conseils provinciaux.

Votre Commission de l'Intérieur en a été saisie le 7 avril.

Ce projet dispose en son article unique, que : « Prendront part aux élections pour le renouvellement des Conseils provinciaux en 1936, les personnes qui, réunissant les conditions requises pour être électeurs aux Chambres législatives, sont inscrites sur la liste des *électeurs généraux* en vigueur au jour des élections. »

Dès le 27 février, l'honorable M. Heyman, faisant rapport au nom de la Section centrale de la Chambre, sur une proposition de loi signée de MM. Carton de Tournai, Carton de Wiart, Pussemier, Fieullien, A. Van Hecke et Heyman, proposait de faire admettre que « sont électeurs pour la Province, les personnes, sans distinc-

BELGISCHE SENAAT

COMMISSIEVERGADERING VAN 7 APRIL 1936.

Verslag uit naam der Commissie van Binnenlandsche Zaken belast met het onderzoek van het Wetsontwerp betreffende het opmaken der kiezerslijsten voor de Provincieraadsverkiezingen.

(Zie de n^{os} 83,135,197 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 6 April 1936.)

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Op 6 April heeft de Kamer een wetsontwerp goedgekeurd betreffende het opmaken van de lijst der provinciale kiezers.

Uw Commissie van Binnenlandsche Zaken had daarover te beraadslagen op 7 April.

Dit ontwerp bepaalt in zijn eenig artikel : « Nemen deel aan de verkiezingen voor de vernieuwing der provinciale raden in, 1936 de personen die voldoen aan de vereischten tot het kiezerschap voor de Wetgevende Kamers en ingeschreven zijn op de lijsten der *algemeene kiezers*, welke op den dag dezer verkiezingen in werking zijn. »

Reeds op 27 Februari stelde de heer Heyman, die verslag uitbracht uit naam van de middenafdeeling der Kamer over een wetsvoorstel onder teekend door de heeren Carton de Tournai, Carton de Wiart, Pussemier, Fieullien, A. Van Hecke en Heyman, voor « te doen verklaren dat kiezer zullen zijn voor de provincie de per-

tion de sexe, qui, réunissant les conditions requises pour être électeurs à la commune, sont inscrites sur les listes des électeurs communaux, en vigueur à la date des élections communales. »

Le rapport de l'honorable ancien Ministre du Travail est un long et éloquent plaidoyer en faveur de la réforme qu'il préconise. Il conclut : « en émettant le vœu que le Gouvernement national, dont la tâche principale est la restauration économique et financière du pays, accomplisse la restauration d'ordre politico-moral que constitue le suffrage féminin à la Province, question de justice et d'équité. La Section centrale approuva le rapport par 6 voix contre 2. Elle invita la Chambre à émettre à son tour, un vote favorable. »

Par une décision en date d'hier, 6 avril, la Chambre ajourne la discussion du projet et se rallie au projet du Gouvernement.

Quelque soit d'ailleurs l'avis des membres de la Commission du Sénat, celle-ci déplore qu'un projet de cette importance, sur lequel le rapport est déposé depuis six semaines, ne soit venu à la Chambre que le 6 avril et ne soit soumis au Sénat qu'à la veille du licenciement des Chambres, c'est-à-dire à un moment où le problème ne peut pas être utilement examiné, ni solutionné.

Six membres ont tenu néanmoins à faire consigner au rapport leur adhésion à la réforme proposée.

Le projet du Gouvernement a été admis par 11 voix contre 2.

Le Président,
E. VINCK.

Le Rapporteur,
Baron DELVAUX DE FENFFE.

sonen, zonder onderscheid van kunne, die in zich vereenigen de vereischten om kiezer te zijn voor de gemeente en, op den datum voor de provinciale verkiezingen bepaald, op de lijsten der gemeentekiezers zijn ingeschreven ».

Het verslag van den geachten gewezen Minister van Arbeid is een uitvoerig en welsprekend pleidooi ten gunste van de hervorming die hij voorstelt. Hij besluit met den wensch uit te drukken dat « de Nationale Regeering, die als hoofdtaak heeft het economisch en financieel herstel van het Land, ook een herstel zou doen van politiek-zedelijke beteekenis, van gelijkheid en rechtvaardigheid, door de invoering van het vrouwenkiezersrecht voor de provincie. De middenafdeeling keurde het verslag goed met 6 tegen 2 stemmen. Zij noodigde de Kamer uit er eveneens een gunstige stemming over uit te brengen. »

Bij beslissing van gister 6 April verdaagt de Kamer de bespreking van het ontwerp en sluit zij zich aan bij het ontwerp van de Regeering.

Welke ook de meening van de leden der Senaatscommissie zij, betreurt uw Commissie dat een zoo belangrijk ontwerp, waarover sedert zes weken verslag werd uitgebracht, slechts op 6 April in de Kamer ter bespreking is gekomen en aan den Senaat enkel wordt voorgelegd enkele dagen vóór de ontbinding aan de Kamers, dus op een oogenblik waarop het vraagstuk niet nuttig kan worden onderzocht of opgelost.

Zes leden hebben er evenwel aan gehecht hun instemming met de voorgestelde hervorming in het verslag te doen acteeren.

Het ontwerp van de Regeering werd aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

De Voorzitter,
E. VINCK.

De Verslaggever,
Baron DELVAUX DE FENFFE.